

**Dritte Satzung zur Änderung der Fachstudien- und Prüfungsordnung
für das Fach Französisch im Lehramtsstudiengang
an der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg (FAU)**

Vom 8. August 2017

Aufgrund von Art. 13 Abs. 1 in Verbindung mit Art. 61 Abs. 2 des Bayerischen Hochschulgesetzes (BayHSchG) erlässt die FAU folgende Änderungssatzung:

§ 1

Die Fachstudien- und Prüfungsordnung für das Fach Französisch im Lehramtsstudiengang an der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg vom 9. März 2009, geändert durch Satzung vom 29. September 2014, wird wie folgt geändert:

1. In § 1 werden nach dem Wort „Lehramtsprüfung“ die Worte „sowie den lehramtsbezogenen Masterstudiengang Gymnasium“ und nach dem Wort „– LAPO –“ die Worte „und für die Teilstudiengänge des an der Otto-Friedrich-Universität Bamberg verorteten Bachelorstudiengangs „Berufliche Bildung / Fachrichtung Sozialpädagogik – Vocational Education / Social Pedagogy and Social Services“ eingefügt.
2. In § 2 werden die Worte „und Einführung in die Frankoromanistik“ durch ein Komma und die Worte „Französische Sprachwissenschaft und Französische Literaturwissenschaft“ und die Worte „im Basismodul Einführung in die Frankoromanistik“ durch die Worte „in den Basismodulen Französische Sprachwissenschaft und Französische Literaturwissenschaft“ ersetzt.
3. § 3 wird wie folgt geändert:
 - a) In der Überschrift werden nach dem Wort „Fremdsprachenkenntnisse“ das Zeichen „;“ und die Worte „Unterrichts- und Prüfungssprache“ angefügt.
 - b) Nach Abs. 3 wird folgender neuer Abs. 4 angefügt:

„(4) ¹Die Unterrichts- und Prüfungssprache im Fach Französisch im Lehramtsstudiengang ist Deutsch. ²Einzelne Lehrveranstaltungen und Prüfungen können in französischer Sprache abgehalten werden; Näheres regelt das Modulhandbuch. ³Im Zweifel folgt die Prüfungssprache der Unterrichtssprache.“
4. Nach § 4 wird folgender neuer § 5 eingefügt:

„§ 5 Freier Bereich

(1) ¹Im Lehramtsstudium sind im Freien Bereich gemäß § 30 Abs. 1 Satz 2 LAPO Module im Umfang von insgesamt 5 ECTS-Punkten (Lehramt an Gymnasien) bzw. 10 ECTS-

Punkten (Lehramt an Realschulen) zu belegen. ²Wählbar sind Module, in denen fachwissenschaftliche, sprachpraktische und fachdidaktische Inhalte und Kompetenzen erweitert und vertieft werden.

(2) ¹Das Qualifikationsziel des Freien Bereichs liegt in der Erweiterung und Vertiefung lehramtsbezogener Inhalte und Kompetenzen. ²Zugleich bietet der Freie Bereich die Möglichkeit einer zusätzlichen fachlichen oder inhaltlichen Schwerpunktsetzung und Profilbildung.

(3) ¹Art und Umfang der Prüfung sind abhängig von den im jeweils gewählten Modul vermittelten Kompetenzen nach Abs. 2 und dem Modulhandbuch zu entnehmen. ²Mögliche Prüfungsleistungen sind insbesondere: Klausur (90 Min.), Referat (20 Min.), mündliche Prüfung (15-20 Min.), Übersetzung (90 Min.) oder Textproduktion (90 Min.). ³Der Modulkatalog wird vor Semesterbeginn ortsüblich bekanntgemacht.

(4) ¹Die wählbaren Module setzen sich in der Regel aus Vorlesungen, Seminaren und / oder sprachpraktischen Übungen im Gesamtumfang von 4 SWS zusammen. ²Die genaue Zusammensetzung ist abhängig vom konkreten didaktischen Charakter des von der bzw. dem Studierenden jeweils gewählten Modul und dem Modulkatalog zu entnehmen.“

5. Der bisherige § 5 wird zu neuem § 6 und erhält folgende neue Fassung:

„§ 6 Inhalt, Aufbau und Gliederung des Studiums

Im Studium des Faches Französisch für das Lehramt an Gymnasien sind folgende Module erfolgreich abzulegen:

1. Im Bereich Fachwissenschaft 1. bis 6. Semester:

Modulbezeichnung	Lehrveranstaltung	SWS				Gesamt ECTS	Workload-Verteilung pro Semester in ECTS-Punkten									Art und Umfang der Prüfung	Faktor Modulnote	
		V	Ü	P	S		1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.			
Basismodul Französische Sprachpraxis 1	Parcours grammatical et lexical I		4			10	8									Klausur 120'	1	
	Communication orale		2				2											
Basismodul Französische Sprachpraxis 2	Introduction à la civilisation		2			10		4								Grammatikklausur 90' (40%) und Test in Landeskunde und Idiomatic 90' (40%) und Aussprachetest ca. 15' (20%)	1	
	Parcours grammatical II		2					4										
	Phonétique pratique, orthophonie et intonation		2					2										
Basismodul Französische Sprachwissenschaft	Basisseminar französische Sprachwissenschaft				2	5	5									Klausur 90'	1	
Basismodul Französische Literaturwissenschaft	Basisseminar französische Literaturwissenschaft				2	5		5								Klausur 90'	1	
Aufbaumodul Französische Sprachwissenschaft 1	Phonetik und Phonologie des Französischen		1			5		2								Klausur Phonetik 45' (30%) und Referat ca. 20' und Hausarbeit 10 S. (70%)	1	
	Proseminar				2				3									
Aufbaumodul Französische Sprachwissenschaft 2	Vorlesung	2				5			2							Klausur 90' (40 %) und 1-2 Hausaufgaben, insgesamt ca. 5 S. (60 %)	1	
	Aufbauseminar				2					3								
Aufbaumodul Französische Literatur- und Kulturwissenschaft	Proseminar				2	10				4						Hausarbeit 10 S. (50%) und Klausur 90' oder mündl. Prüfung ca. 15' (30%) ¹⁾ und Referat ca. 20' oder Protokoll ca. 2 S. (20%) ¹⁾	1	
	Vorlesung	2							4									
	Aufbauseminar				2				2									
Aufbaumodul Französische Sprachpraxis 3	Perfectionnement grammatical		2			10			2							Grammatikklausur 90' (25%) und Übersetzung 90' (25%) und Hörverstehenstest 90' (25%) und Textproduktion 90' (25%)	1	
	Traduction thème (A-F)		2						3									
	Compréhension orale		2							2								
	Expression écrite I		2							3								
Vertiefungsmodul Französische Sprachpraxis 4	Civilisation		2			10				5						Mündl. Prüfung 15' (50%) und Textproduktion 90' (30%) und Übersetzung 90' (20%)	1	
	Expression écrite II		2								3							
	Traduction version (F – A)		2									2						
		Summe:				4	27		12	70	15	17	16	12	5	5		

¹⁾ Art und Umfang der Prüfung sind abhängig vom konkreten didaktischen Charakter der von der bzw. dem Studierenden gewählten Lehrveranstaltung und dem Modulhandbuch zu entnehmen.

2. Im Bereich Fachwissenschaft 7. bis 9. Semester:

Modulbezeichnung	Lehrveranstaltung	SWS				Gesamt ECTS	Workload-Verteilung pro Semester in ECTS-Punkten									Art und Umfang der Prüfung	Faktor Modulnote		
		V	Ü	P	S		1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.				
Abschlussmodul Französische Sprachpraxis 5	Traduction version niveau avancé (F – A)		2			5									(2)	(2)	(2)	Textproduktion 90' (60%) und Version 90' (40%)	1
	Expression écrite III		2													(3)	(3)		
Französische Kulturwissenschaft	VL Einführung in die romanistische Kulturwissenschaft	2				5									(2)		(2)	Referat 20'	1
	Französische Kulturwissenschaft und Landeskunde		2													(3)	(3)		
Französische Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaft für das Lehramt an Gymnasien 1	HS Französische Literatur- oder Sprachwissenschaft ¹⁾				2	10									(8)	(8)		Referat ca. 20' und Hausarbeit 20 S.	1
	Vertiefungsseminar französische Sprachwissenschaft				2												(2)		
Französische Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaft für das Lehramt an Gymnasien 2	HS Französische Literatur- oder Sprachwissenschaft ¹⁾				2	5									(3)	(3)	(3)	Referat ca. 20'	1
	Vertiefungsseminar französische Literaturwissenschaft				2												(2)		
Summe:		2	6	8	25										10	10	5		

¹⁾ In den Modulen Französische Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaft für das Lehramt an Gymnasien 1 und 2 müssen insgesamt sowohl in der Sprachwissenschaft als auch in der Literaturwissenschaft je ein Hauptseminar und ein Vertiefungsseminar belegt werden.

3. Im Bereich Fachdidaktik:

Modulbezeichnung	Lehrveranstaltung	SWS				Gesamt ECTS	Workload-Verteilung pro Semester in ECTS-Punkten									Art und Umfang der Prüfung	Faktor Modulnote		
		V	Ü	P	S		1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.				
Basismodul Didaktik der romanischen Sprachen	Einführungsseminar in die Didaktik der romanischen Sprachen ¹⁾				2	5	(3)	(3)	(3)									Klausur 90' (100 %) und mündl. Präsentation ca. 20' mit schriftl. Dokumentation (3-5 S.) oder Hausarbeit (ca. 10 S.) oder 5 Reflexionspapiere (à 1 bis 2 S.) (0%) ²⁾	1
	Proseminar Fachdidaktik Französisch				2			(2)	(2)	(2)									
Aufbaumodul Didaktik der romanischen Sprachen	Mittelseminar Fachdidaktik Französisch				2	5				(4)	(4)	(4)	(4)					Klausur 90' oder mündl. Präsentation ca. 20' (mit schriftl. Dokumentation 3-5 S.) oder Hausarbeit (ca. 15 S.) (100%) ²⁾ und mündl. Präsentation ca. 20' (mit schriftl. Dokumentation 3-5 S.) oder schriftl. Dokumentation (5 S.) (0%) ^{2) 3)}	1
	Examensseminar Fachdidaktik der romanischen Sprachen				1							(1)	(1)	(1)					
Summe:					7	10													

¹⁾ Werden zwei romanische Sprachen studiert, wird das Einführungsseminar nur in einer Sprache absolviert. In der zweiten Sprache werden stattdessen ein Proseminar (2 ECTS) belegt und eine Angeleitete Lektüre (1 ECTS) abgeleistet.

²⁾ Art und Umfang der Prüfung sind abhängig vom konkreten didaktischen Charakter der von der bzw. dem Studierenden gewählten Lehrveranstaltung und dem Modulhandbuch zu entnehmen.

³⁾ Voraussetzung für die Zulassung zur Prüfung Aufbaumodul Didaktik der romanischen Sprachen ist der Abschluss des Basismoduls Didaktik der romanischen Sprachen.

4. Im Freien Bereich:

Modulbezeichnung	Lehrveranstaltung	SWS				Gesamt ECTS	Workload-Verteilung pro Semester in ECTS-Punkten									Art und Umfang der Prüfung	Faktor Modulnote	
		V	Ü	P	S		1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.			
Optionsmodul Freier Bereich gemäß § 5	vgl. § 5 Abs. 4	mind. 4 SWS				5										5	vgl. § 5 Abs. 3	0
	Summe:	mind. 4 SWS				5										5		

“

6. Der bisherige § 6 wird zu neuem § 7 und erhält folgende neue Fassung:

„§ 7 Inhalt, Aufbau und Gliederung des Studiums

Im Studium des Faches Französisch für das Lehramt an Realschulen sind folgende Module erfolgreich abzulegen:

1. Im Bereich Fachwissenschaft:

Modulbezeichnung	Lehrveranstaltung	SWS				Gesamt ECTS	ECTS-Punkte pro Semester							Art und Umfang der Prüfung	Faktor Modulnote	
		V	Ü	P	S		1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.			
Basismodul Französische Sprachpraxis 1	Parcours grammatical et lexical I		4			10	8								Klausur 120'	1
	Communication orale		2				2									
Basismodul Französische Sprachpraxis 2	Introduction à la civilisation		2			10		4						Grammatikklausur 90' (40%) und Test in Landeskunde und Idiomatik 90' (40%) und Aussprachetest ca. 15' (20%)	1	
	Parcours grammatical II		2					4								
	Phonétique pratique, orthophonie et intonation		2						2							
Basismodul Französische Sprachwissenschaft	Basisseminar französische Sprachwissenschaft				2	5	5							Klausur 90'	1	
Basismodul Französische Literaturwissenschaft	Basisseminar französische Literaturwissenschaft				2	5		5						Klausur 90'	1	
Aufbaumodul 1: Französische Sprachwissenschaft 1	Phonetik und Phonologie des Französischen		1			5		2						Klausur 45' (30%) und Referat, ca. 20' und Hausarbeit 10 S. (70 %)	1	
	Proseminar Sprachwissenschaft				2				3							
Aufbaumodul 2: Französische Sprach-, Literatur und Kulturwissenschaft	Vorlesung Sprachwissenschaft / Literaturwissenschaft	2				5			2					Klausur 90' (30%) und Referat ca. 20' und Hausarbeit 10 S. (70 %)	1	
	Proseminar Literatur- und Kulturwissenschaft				2						3					
Aufbaumodul Französische Sprachpraxis	Perfectionnement grammatical		2			10			2					Grammatikklausur 90' (25%) und Übersetzung 90' (25%) und Hörverstehenstest 90' (25%) und Textproduktion 90' (25%)	1	
	Traduction thème (A-F)		2						3							
	Compréhension orale		2								2					
	Expression écrite I		2								3					
Vertiefungsmodul Französische Sprachpraxis	Civilisation		2			10					5			Mündl. Prüfung 15' (50%) und Textproduktion 90' (30%) und Version 90' (20%)	1	
	Expression écrite II		2									3				
	Traduction version (F – A)		2										2			
	Summe:	2	27		8	60	15	17	10	8	5	5				

2. Im Bereich Fachdidaktik:

Modulbezeichnung	Lehrveranstaltung	SWS				Gesamt ECTS	ECTS-Punkte pro Semester							Art und Umfang der Prüfung	Faktor Modulnote
		V	Ü	P	S		1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.		
Basismodul Didaktik der romanischen Sprachen	Einführungsseminar in die Didaktik der romanischen Sprachen				2	5	(3)	(3)	(3)					Klausur 90' (100 %) und mündl. Präsentation ca. 20' mit schriftl. Dokumentation (3-5 S.) oder Hausarbeit (ca. 10 S.) oder 5 Reflexionspapiere (à 1 bis 2 S.) (0%) ¹⁾	1
	Proseminar Fachdidaktik Französisch				2			(2)	(2)	(2)					
Aufbaumodul Didaktik der romanischen Sprachen	Mittelseminar Fachdidaktik Französisch				2	7					(4)	(4)	(4)	Klausur 90' oder mündl. Präsentation ca. 20 (mit schriftl. Dokumentation 3-5 S.) oder Hausarbeit (ca. 15 S.) (100%) ¹⁾ und mündl. Präsentation ca. 20' (mit schriftl. Dokumentation 3-5 S.) oder schriftliche Dokumentation (5 S.) (0 %) ^{1) 2)}	1
	Examensseminar Fachdidaktik der romanischen Sprachen				1						(1)	(1)	(1)		
	Angeleitete Lektüre											(2)	(2)		
Summe:					7	12									

¹⁾ Art und Umfang der Prüfung sind abhängig vom konkreten didaktischen Charakter der von der bzw. dem Studierenden gewählten Lehrveranstaltung und dem Modulhandbuch zu entnehmen.

²⁾ Voraussetzung für die Zulassung zur Prüfung Aufbaumodul Didaktik der romanischen Sprachen ist der Abschluss des Basismoduls Didaktik der romanischen Sprachen.

3. Im Freien Bereich:

Modulbezeichnung	Lehrveranstaltung	SWS				Gesamt ECTS	ECTS-Punkte pro Semester							Art und Umfang der Prüfung	Faktor Modulnote	
		V	Ü	P	S		1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.			
Optionsmodul Freier Bereich I gemäß § 5	vgl. § 5 Abs. 4					mind. 4 SWS	5							5	vgl. § 5 Abs. 3	0
Optionsmodul Freier Bereich II gemäß § 5	vgl. § 5 Abs. 4					mind. 4 SWS	5							5	vgl. § 5 Abs. 3	0
Summe:						mind. 8 SWS	10							10		

“

7. Der bisherige § 7 wird zu neuem § 8.

§ 2

¹Die Satzung tritt am 1. Oktober 2017 in Kraft. ²Sie gilt für alle Studierenden, die ihr Studium ab dem Wintersemester 2017/2018 aufnehmen werden.

Ausgefertigt aufgrund des Beschlusses des Senats der Universität Erlangen-Nürnberg vom 24. Mai 2017 und des Einvernehmens des Bayerischen Staatsministeriums für Bildung und Kultus, Wissenschaft und Kunst mit Schreiben vom 6. Juli 2017 Nr. IV.5/1-BS4067.0/40/3.

Erlangen, den 8. August 2017

Prof. Dr. Günter Leugering
Vizepräsident

Die Satzung wurde am 8. August 2017 in der Universität Erlangen-Nürnberg niedergelegt; die Niederlegung wurde am 8. August 2017 durch Anschlag in der Universität Erlangen-Nürnberg bekannt gegeben. Tag der Bekanntmachung ist der 8. August 2017.